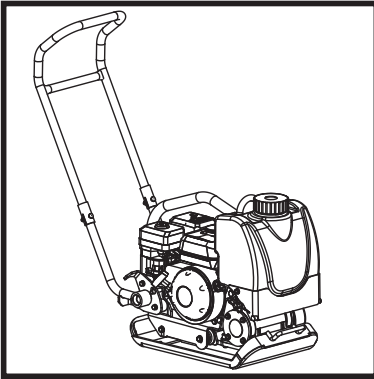




# BELLE PCX 60A

870/10020/1  
12/17



**(GB)** Operators Manual

**2**

**(F)** Manuel De L'Opérateur

**10**

• Spare Parts Book  
• Pièces Détachées

**18**

# EC DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARATION CE DE CONFORMITE / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE / DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE / EG-VERKLARING VAN OVERENSTEMMING / EF OVERENSSTEMMELSESKLÆRING



We, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, hereby certify that if the product described within this certificate is bought from an authorised Belle Group dealer within the EEC, it conforms to the following EEC directives: 2006/42/CE (This directive replaces directive 98/37/EC), Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/CE (as amended by 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) 2002/96/CE, the low voltage directive 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Safety of machinery and associated harmonised standards, where applicable. Noise emissions conform to directives 2000/14/EC Annex VI & 2005/88/EC, for machines under article 12 the notified body is **AVT Reliability, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, GB**.

*Noise Technical files are held by Ray Neilson at the Belle group Head Office address which is stated above.*



Nous soussignés, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, certifions que si le produit décrit dans ce certificat est acheté chez un distributeur autorisé Belle Group au sein de la CEE, il est conforme aux normes CEE ci-après: 2006/42/CE (Cette norme remplace la norme 98/37/CE), Norme compatible pour l'électromagnétisme 2004/108/CE (modifiée par 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). Les déchets électriques, et d'équipement électronique 2002/96/CE, caractéristiques basse tension 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Norme de sécurité des machines et des critères associés et configurés, si applicable. Les émissions de bruit sont conformes à la directive 2000/14/EC Annexe VI et 2005/88/EC pour machines, article 12, l'objet mentionné est **AVT Reliability, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, GB**.

*Bruit des fichiers techniques sont détenues par Ray Neilson à l'adresse du groupe Belle Siège qui est indiqué ci-dessus.*



La Sociedad, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK 17 0EU, GB**, por el presente documento certifica que si el producto descrito en este certificado es comprado a un distribuidor autorizado de Belle Group en la CEE, este es conforme a las siguientes directivas: 2006/42/CE de la CEE (Esta directiva sustituye a la Directiva 98/37/CE), Directiva 2004/108/CE sobre Compatibilidad Electromagnética (según enmiendas 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). Los residuos eléctricos y electrónicos (RAEE) 2002/96/CE, Directiva sobre Bajo Voltaje 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 de Seguridad de Maquinaria y Niveles armonizados estándares asociados donde sean aplicables. Emisión de Ruidos conforme a la Directiva 2000/14/CE Anexo VI y 2005/88/EC para máquinas bajo artículo 12 la mencionada unidad está en **AVT Reliability, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, GB**.

*Archivos de ruido técnicos están en manos de Ray Neilson en la dirección del grupo Belle Sede de la que se ha dicho.*



O signatário, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK 0EU, GB**, pelo presente, declara que se o produto descrito neste certificado foi adquirido a um distribuidor autorizado do Belle Group em qualquer país da UE, está em conformidade com o estabelecido nas seguintes diretivas comunitárias: 2006/42/CE (Esta directiva substitui a Directiva 98/37/CE), Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CE (conforme corrigido pelas 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). O Eléctrico de Desperdício e Equipamento Electrónico (DEEE) 2002/96/CE, a directiva de baixa voltagem 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Segurança da maquinaria e às normas harmonizadas afins se aplicáveis. As emissões de ruído respeitam e estão dentro das diretivas para máquinas 2000/14/CE Anexo VI & 2005/88/EC, artigo 12, sendo o organismo notificado **AVT Reliability, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, GB**.

*Arquivos de ruído técnicos são detidos por Ray Neilson no endereço Escritório Belle grupo Cabeça que é dito acima.*



Ondergetekende, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, verklaren hierbij dat als het product zoals beschreven in dit certificaat is gekocht van een erkende Belle Group dealer binnen de EEG, het voldoet aan de volgende EEG richtlijnen: 2006/42/CE (Deze richtlijn vervangt Richtlijn 98/37/EC), Electromagnetische Compatibiliteit Richtlijn 2004/108/CE (gesamendeerd door 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). De afgedakte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) 2002/96/CE, de Laagspannings Richtlijn 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Veiligheid van Machines en hieraan gekoppelde geharmoniseerde Standaarden, waar deze van toepassing is. Geluidshinder te voldoen aan de richtlijn 2000/14/EG in 2005/88/EG bijlage VI, voor toestel onder stuk 12 naar de notified treep zit **AVT Reliability, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, GB**.

*Lawaai Technische dossiers zijn in handen van Ray Neilson op de Belle groep hoofdkantoor adres, dat staat boven*



Vi, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, erklærer hermed, at hvis det i dette certifikat beskrevne produkt er købt hos en autoriseret Belle Group forhandler i EU, er det i overensstemmelse med følgende EØF-direktiver: 2006/42/CE (Dette direktiv erstatter direktiv 98/37/EF), 2004/108/EF (som ændret ved 89/336/EEC, 92/31/EF & 93/68 EØF), Afald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) 2002/96/CE, lavspændingsdirektivet 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Maskinsikkerhed og tilhørende harmoniserede standarder, hvor det er relevant. Støjmission i overensstemmelse med direktiverne 2000/14/EF bilag VI og 2005/88/EF, for maskiner under paragraf 12. Det bemyndigede organ er **AVT Reliability, Unit 2 Easter Court, Europa Boulevard, Warrington, Cheshire, WA5 7ZB, Storbritanien**.

*Støj Tekniske filer er i besiddelse af Ray Neilson på Belle-gruppen hovedkontoret adresse, som er nævnt ovenfor*

PRODUCT TYPE .....	TYPE DE PRODUIT .....	TIPO DE PRODUCTO .....
MODEL .....	MODELE .....	MODELO .....
SERIAL No.....	N° DE SERIE .....	N° DE SERIE .....
DATE OF MANUFACTURE .....	DATE DE FABRICATION .....	FECHA DE FABRICACIÓN .....
SOUND POWER LEVEL MEASURED / .....	NIVEAU DE PUISSANCE SONORE MESUREE / .....	NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA MEDIDO / .....
.....(GUARANTEED)	.....(GARANTIE)	.....(GARANTIZADO)
WEIGHT .....	POIDS .....	PESO .....
TIPO DE PRODUCTO .....	PRODUCTTYPE .....	PRODUKTTYPE .....
MODELO .....	MODEL .....	MODEL .....
NO. DE SERIE .....	SERIENUMMER .....	SERIENR .....
DATA DE FABRIC .....	FABRICAGEDATUM .....	FREMSTILLINGSDATO .....
NIVEL DE POTÊNCIA DE SOM MEDIDO / .....	GEMETEN GELUIDSSTERKTE NIVEAU / .....	LYEFFEKT NIVEAU MÅLT / .....
.....(GARANTIDO)	.....(GEGARANDEERD)	.....(GARANTERET)
PESO .....	GEWICHT .....	VÆGT .....



Signed by:  
Signature:  
Medido por:  
Assinado por:  
Getekend door:  
Underskrevet af:  
  
**Ray Neilson**

**Managing Director - On behalf of BELLE GROUP (SHEEN) UK.**  
**Le Directeur Général - Pour le compte de la SOCIETE BELLE GROUP (SHEEN) UK.**  
**Director Gerente - En nombre de BELLE GROUP (SHEEN) UK.**  
**Director-Geral - Em nome de BELLE GROUP (SHEEN) UK.**  
**Algemene Directeur - Namens BELLE GROUP (SHEEN) UK.**  
**Administrerende direktør - På vegne af BELLE GROUP (SHEEN) UK.**

**Place of Declaration - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK**  
**Lieu de déclaration - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK**  
**Declaración hecha en - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK**  
**Lugar de Declaração - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK**  
**Plaats van de Verklaring - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK**  
**Sted i erklæring - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK**

**Date of Declaration - 2016 .....**  
**Date de déclaration - 2016 .....**  
**Fecha de la declaración - 2016 .....**  
**Data da Declaração - 2016 .....**  
**Datum van de verklaring - 2016 .....**  
**Dato for erklæringen - 2016 .....**



# How To Use This Manual

This manual has been written to help you operate and service the 'PCX 60A' Plate compactor safely. This manual is intended for dealers and operators of the 'PCX 60A' Plate compactor .

## Foreword

The '**Machine Description**' section helps you to familiarise yourself with the machine's layout and controls.

The '**Environment**' section gives instructions on how to handle the recycling of discarded apparatus in an environmentally friendly way.

The '**General Safety**' and '**Health and Safety**' sections explain how to use the machine to ensure your safety and the safety of the general public.

The '**Operating Instructions**' section helps you with the setting up and use of the machine.

The '**Trouble Shooting Guide**' helps you if you have a problem with your machine.

The '**Service & Maintenance**' section is to help you with the general maintenance and servicing of your machine.

The '**Warranty**' Section details the nature of the warranty cover and the claims procedure.

## Directives with regard to the notations.

Text in this manual to which special attention must be paid are shown in the following way:



### CAUTION

*The product can be at risk. The machine or yourself can be damaged or injured if procedures are not carried out in the correct way.*



### WARNING

*The life of the operator can be at risk.*



## WARNING



### WARNING

*Before you operate or carry out any maintenance on this machine **YOU MUST READ and STUDY** this manual.*

**KNOW** how to safely use the unit's controls and what you must do for safe maintenance. (NB Be sure that you know how to switch the machine off before you switch on, in case you get into difficulty.)

**ALWAYS** wear or use the proper safety items required for your personal protection. If you have **ANY QUESTIONS** about the safe use or maintenance of this unit, ASK YOUR SUPERVISOR OR CONTACT: **Altrad Belle (UK): +44 (0) 1298 84606**

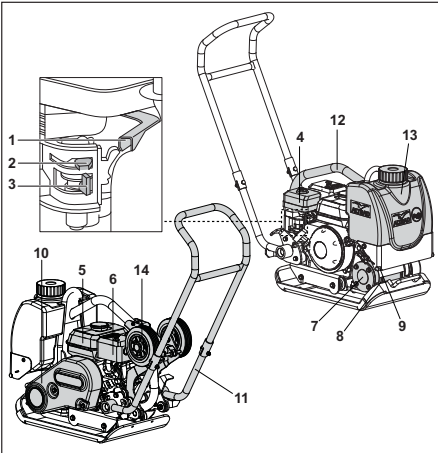


## Contents

How to use this manual.....	6
Warning .....	6
Machine Description .....	7
Technical Data .....	7
Decals.....	8
Environment .....	9
Reasons For compaction .....	9
Safety Instructions.....	9
Health and Safety.....	10
Pre-Start Checks .....	10
Operating Instructions .....	10 - 11
Trouble Shooting Guide .....	11
Service & Maintenance .....	12
Fitting Instructions .....	13
Warranty .....	13
Declaration of Conformity.....	2

*Altrad Belle reserves the right to change machine specification without prior notice or obligation.*

# Machine Description



1. Throttle Lever,
2. Choke Lever,
3. Fuel ON/OFF Lever,
4. Air Filter Housing,
5. Fuel Tank,
6. Exhaust,
7. Vibrator Unit,
8. Vibrator Oil Check Plug,
9. Water Spray Bar,
10. Belt Guard,
11. Control Handle,
12. Lifting Frame,
13. Water Tank
14. Wheel Kit

The diagram shows the PCX 60A both with and without the Wheel Kit.

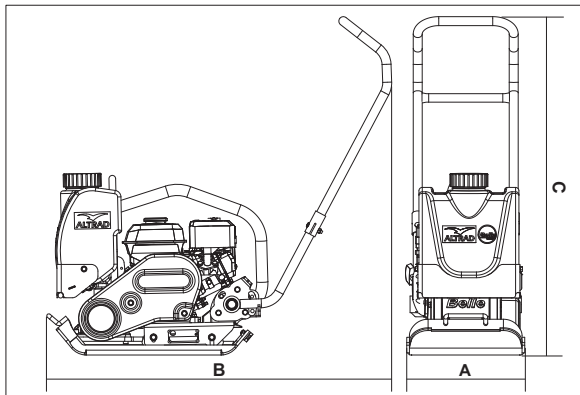
# Technical Data



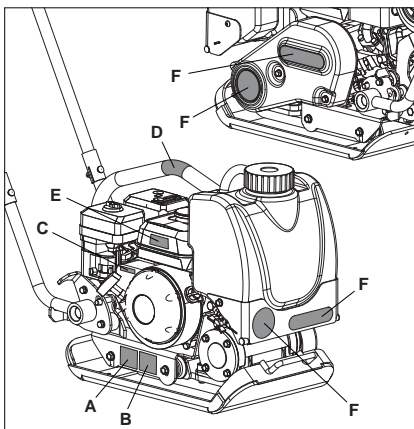
Model	PCX 60A
A - Width (mm)	350
B - Length - Operation (mm)	1010
C - Height - Operation (mm)	1010
Length - Storage (mm)	660
Height - Storage (mm)	550
Engine Model	Honda GX120
Engine Power (Hp/kW)	4.0/3.0 @ 3800rpm
* Weight (kg)	72.5
Vibrator Force (kN)	11
Frequency (Hz)	101
Maximum Travel Speed (m/min)	25
Compaction Force (kg/m <sup>2</sup> )	565
** 3 Axis Vibration (m/sec <sup>2</sup> )	4.9
Sound Power Level (dB(A))	105

\* Weight includes Water Kit (Item 13 of Machine Description)

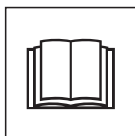
\*\* Minimum level to EN500 Part 4.



- A. Safety Decal
- B. Noise Decal
- C. Engine RPM Decal
- D. Lifting Point Decal
- E. Engine Warning Decal
- F. Branding Decals



**A - Safety Decal (Part No. 19.0.373)**



Please Read  
Operators Manual



Wear Protective  
Footwear



Wear Ear  
Protection



Wear Eye  
Protection

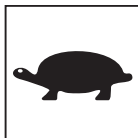
**B - Noise Decal (800-99942)**

The Noise Level of the machine during operation is 105 dB(A)

**C - Engine RPM Decal**



Fast Engine Speed  
Position



Slow Engine Speed  
Position

**D - Lifting Point Decal**



Lifting Point

**E - Engine Warning Decal**



Petrol is highly flammable. Turn off the Engine and allow time to cool before refuelling.



The Engine emits toxic Carbon Monoxide. Do not run the Engine in an enclosed area.



Please Read  
Engine Manual

## Safe Disposal.



Instructions for the protection of the environment. The machine contains valuable materials. Take the discarded apparatus and accessories to the relevant recycling facilities.

Component	Material
Operator Handle	Steel
Baseplate	Steel
Eccentric Weights	Steel
Vibrator Housing	Aluminium
Petrol Engine Housing	Aluminium
Petrol Engine Covers	Synthetic Material
Various Parts	Steel & Aluminium

# Reasons For Compaction

Soil, which has been disturbed or new infill, subbase and blacktop, will have small voids or air pockets which, if not compacted, will lead to one or more problems occurring.

1. As traffic crosses the surface of an uncompacted area, the material is compressed. This leads to subsidence of the top surface as the material fills the voids.
2. A similar situation occurs with static loads on uncompacted ground. The load (e.g. a building) will sink.
3. Materials with voids are more susceptible to water seepage, leading to erosion. Water ingress may also cause the soil to expand during freezing temperatures and contract during dry spells. Expansion and contraction is a major cause of damage to building foundations and normally leads to the structure requiring underpinning.

Compaction increases the density of the material and therefore increases its load bearing capacity. Reduces air voids and therefore reduces the risk of subsidence, expansion and contraction, due to ingress of water.

# Safety Instructions

For your own personal protection and for the safety of those around you, please read and ensure you fully understand the following safety information. It is the responsibility of the operator to ensure that he/she fully understands how to operate this equipment safely. If you are unsure about the safe and correct use of the 'PCX 60A' Plate compactor, consult your supervisor or Altrad Belle.



## CAUTION

*Improper maintenance can be hazardous. Read and Understand this section before you perform any maintenance, service or repairs.*

- This equipment is heavy and must not be lifted single-handedly, either GET HELP or use suitable lifting equipment.
- Cordon off the work area and keep members of the public and unauthorized personnel at a safe distance.
- Personal Protective Equipment (PPE) must be worn by the operator whenever this equipment is being used (see Health & Safety).
- Make sure you know how to safely switch this machine OFF before you switch it ON in case you get into difficulty.
- Always switch OFF the engine before transporting, moving it around the site or servicing it.
- During use the engine becomes very hot, allow the engine to cool before touching it. Never leave the engine running and unattended.
- Never remove or tamper with any guards fitted, they are there for your protection. Always check guards for condition and security, if any are damaged or missing, DO NOT USE THE MACHINE until the guard has been replaced or repaired.
- Do not operate the MACHINE when you are ill, feeling tired, or when under the influence of alcohol or drugs.



## CAUTION

*Fuel is flammable. It may cause injury and property damage. Shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke while filling the fuel tank. Always wipe up any spilled fuel.*

## Fuel Safety.

- Before refuelling, switch off the engine and allow it to cool.
- When refuelling, DO NOT smoke or allow naked flames in the area.
- Spilt fuel must be made safe immediately, using sand. If fuel is spilt on your clothes, change them.
- Store fuel in an approved, purpose made container away from heat and ignition sources.



## Health & Safety

### Vibration

Some vibration from the trowelling operation is transmitted through the handle to the operator's hands. Refer to specifications & technical data for vibration levels and usage times (recommended maximum daily exposure time). **DO NOT** exceed the maximum usage times.

### PPE (Personal Protective Equipment).

Suitable PPE must be worn when using this equipment i.e. Safety Goggles, Gloves, Ear Defenders, Dust Mask and Steel Toe capped footwear (with anti-slip soles for added protection). Wear clothing suitable for the work you are doing. Always protect skin from contact with concrete.

### Dust.

The compaction process can produce dust, which may be hazardous to your health. Always wear a mask that is suited to the type of dust being produced.

### Fuel.

Do not ingest fuel or inhale fuel vapors and avoid contact with your skin. Wash fuel splashes immediately. If you get fuel in your eyes, irrigate with copious amounts of water and seek medical attention as soon as possible.

### Exhaust Fumes.

**DO NOT** operate your 'PCX 60A' indoors or in a confined space, make sure the work area is adequately ventilated.



### **WARNING**

*The exhaust fumes produced by this equipment are highly toxic and can kill!*



## Pre-start Checks

### Pre start-up inspection.

The following Pre-start-up inspection must be performed before the start of each work session or after every four hours of use, whichever is first. Please refer to the service section for detailed guidance. If any fault is discovered, the 'PCX 60A' must not be used until the fault is rectified.

1. Thoroughly inspect the 'PCX 60A' for signs of damage. Make sure that the belt guard is secure before using the machine.
2. Check hoses, filler openings, drain plugs and any other areas for signs of leakage. Fix any leaks before operating.
3. Check the engine oil level and top up as necessary.
4. Check the engine fuel level and top up as necessary.
5. Check for fuel and oil leaks.



## Operating Instructions

### • **Take the compactor to where it is required.**

Where it is necessary to use lifting equipment to position the 'PCX 60A', make sure the lifting equipment has a WLL (Working Load Limit) suitable for the 'PCX 60A's' weight (see Technical Data section or machine serial plate). Attach suitable chains or slings **ONLY** to the lifting point on the top of the 'PCX 60A'.

- NEVER leave the engine running whilst transporting or moving the 'PCX 60A', even if it is only a short distance.

- Having carried out the checks listed in the 'pre start' section, you may start the engine.

The Altrad Belle 'PCX 60A' range of compactors are fitted with a centrifugal clutch, this allows the engine to run at idle without driving the vibrator. As the engine speed is increased the clutch will engage and will drive the vibrator. For correct operation, the engine speed should be set to maximum.

- **Set the throttle to maximum and use the control handle to steer or turn the 'PCX 60A'.**

The vibrator will not only cause the baseplate to vibrate but will also cause it to travel forward. During normal operation you should not have to push the 'PCX 60A' but allow it to travel at its own pace. The speed of travel will be determined by the condition of the surface being compacted. If the surface to be compacted is on a slope, great care must be taken when controlling the 'PCX 60A's' direction of travel. If necessary, use a suitable rope attached to the 'PCX 60A' at a low point on the chassis, to allow a helper to take part of the 'PCX 60A's' weight. Work up and down a slope not across.

- **Work the 'PCX 60A' over the surface in an organized pattern until the required compaction has been achieved.**

Where there are a number of different layers to be compacted on top of each other, compact each layer individually.

# Operating Instructions

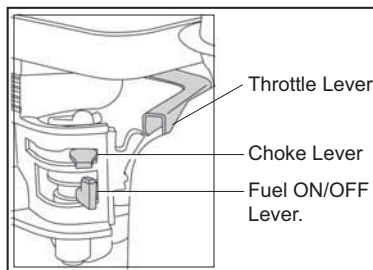


## WARNING

Before you operate or carry out any maintenance on this machine **YOU MUST READ and STUDY** this manual.

### Honda GX120

1. Open the Fuel Tap by moving the Fuel ON / OFF Lever fully to the right.
2. If starting the Engine from cold, set the Choke to ON by moving the Choke Lever fully to the left. If restarting a warm engine, the choke is usually not required, however, if the engine has cooled to a degree, partial choke may be required.
3. Turn the engine ON / OFF switch clockwise to the 'I' position.
4. Set the throttle to the idle position by moving the throttle lever fully to the right DO NOT start the engine on full throttle, as the compactor will vibrate as soon as the engine starts.
5. Taking a firm hold of the control handle with one hand, grasp the recoil starter handle with the other. Pull the recoil starter until engine resistance is felt, then let starter return.
6. Taking care not to pull the starter's rope fully out, pull the starter handle briskly.
7. Repeat until the engine fires.
8. Once the engine fires gradually set the choke lever to the OFF position by moving it to the right.
9. If the engine fails to fire after several attempts, follow the Troubleshooting Guide.
10. To stop the engine, set the throttle to idle and turn the engine ON / OFF switch anticlockwise to the '0' position.
11. Turn the fuel off.



## Troubleshooting Guide



Problem	Cause	Remedy
<b>Engine will not start.</b>	No fuel.	Open fuel tap. Fill fuel tank.
	Engine switched off.	Switch engine on.
	Spark plug fouled.	Clean and reset plug gap.
	Engine cold.	Close choke.
	Engine flooded.	Honda, open choke, fully open throttle, pull recoil starter until engine fires.
<b>Engine still will not start.</b>	Major Fault	Contact Agent or Altrad Belle.
<b>Unit will not vibrate.</b>	Engine speed too slow.	Set engine speed control to fast.
	Drive belt tension loose.	Adjust belt tension.
	Air filter blocked	Clean or renew air filter.
	Drive failure.	Contact Agent or Altrad Belle.
	Vibrator failure.	Contact Agent or Altrad Belle.
<b>Asphalt adhering to plate.</b>	Lack of lubrication.	Use a water spray system.
<b>Bituminous surface flaking (laminating).</b>	Over compaction.	Remove and relay.
<b>Low travel speed (plate sinking).</b>	Layer thickness too deep.	Remove some of the material.
	Moisture content too high or too low.	Remove material and adjust.



## Maintenance

The Altrad Belle 'PCX 60A' range is designed to give many years of trouble free operation. It is recommended that an approved Altrad Belle dealer carries out all major maintenance and repairs. Always use genuine Altrad Belle replacement parts, the use of spurious parts may void your warranty.

Before any maintenance is carried out on the machine, switch off the engine and disconnect the HT lead from the sparkplug.

Always set the 'PCX 60A' on level ground to ensure any fluid levels will be correctly read. Only use recommended oils (see chart below).

## Running In Period

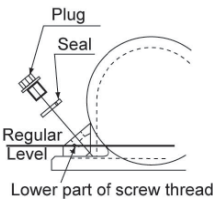
When the 'PCX 60A' is first used from new, the engine oil must be changed after the initial running in period (see engine manual for full detail). The vibrator shaft case oil must be replaced after the first 100 hours use, then after every 500 working hours. For detail on vibrator shaft case oil replacement, see 'Vibrator unit'.

The belt tension should be checked after 4 hours use.

Routine Maintenance		First 4 Hours	First Month / 20 Hours	3 Months / 50 Hours	6 Months / 100 Hours
Engine Oil	Check Level	✓			
	Change		✓		✓
Air Filter	Check Condition / Clean		✓		✓
	Replace when necessary / Every 12 months				
Spark Plug	Change				✓
Drive Belt	Tension	✓	✓	✓	

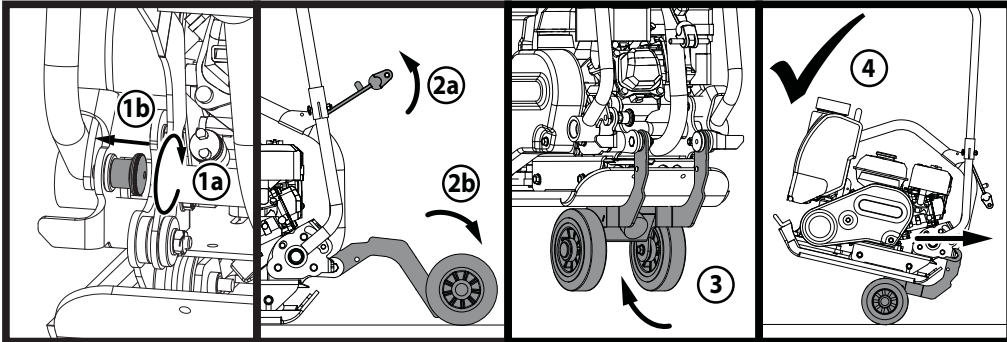
## Oil / Fuel Type & Quantity - Spark Plug Type

	Oil Type	Quantity (Litre)	Fuel Type	Capacity (Litre)	Spark Plug Type	Electrode Gap (mm)
Petrol Honda GX120	S.A.E. 10W 30	0.6	Unleaded	2.5	BM6ES or BPR6ES	0.7 - 0.8
Vibrator	S.A.E. 10W 40	0.22	N/A	N/A	N/A	N/A



### Vibrator Unit.

Remove the plug complete with seal, check that the oil level reaches the bottom thread on the oil plug hole. Top up as necessary with the correct oil (see chart).



1. Twist the handle latch knob to engage the handle latch and lock the handle.
2. Once the handle is locked into place, pull the wheel kit securing strap upwards to release the wheel kit. Lower the wheel kit to the ground.
3. Tip the whole machine forward onto the front edge of the baseplate and allow the wheel kit to slide underneath the baseplate.
4. The machine is now ready to be transported in a backwards direction using the wheel kit.

## Warranty

Your new Altrad Belle 'PCX 60A' Single Direction Plate Compactor is warranted to the original purchaser for a period of one-year (12 months) from the original date of purchase. The Altrad Belle warranty is against defects in design, materials and workmanship.

The following are not covered under the Altrad Belle warranty:

1. Damage caused by abuse, misuse, dropping or other similar damage caused by or as a result of failure to follow assembly, operation or user maintenance instructions.
2. Alterations, additions or repairs carried out by persons other than Altrad Belle or their recognised agents.
3. Transportation or shipment costs to and from Altrad Belle or their recognised agents, for repair or assessment against a warranty claim, on any machine.
4. Materials and/or labour costs to renew, repair or replace components due to fair wear and tear.

The following components are not covered by warranty.

- Drivebelt/s
- Engine air filter
- Engine spark plug

Altrad Belle and/or their recognised agents, directors, employees or insurers will not be held liable for consequential or other damages, losses or expenses in connection with or by reason of or the inability to use the machine for any purpose.

### Warranty Claims

All warranty claims should firstly be directed to Altrad Belle, either by telephone, by Fax, by Email, or in writing.

### For warranty claims:

Tel: +44 (0)1298 84606

Fax: +44 (0)1298 84073

Email : [Warranty@belle-group.co.uk](mailto:Warranty@belle-group.co.uk)

### Write to:

Altrad Belle Warranty Department, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, England.

### Warranty Registration:

In the bid for ALTRAD Belle to become greener and more eco friendly, we have now introduced online Warranty registration. To access the registration page of our website, please use the following address:-

[http://www.bellegroup.com/index.php?p=warranty\\_registration](http://www.bellegroup.com/index.php?p=warranty_registration)

Alternatively, please scan the adjacent QR Code (Quick Response Code) using your smartphone to access the registration page.



Ce manuel est rédigé pour vous aider à vous servir et à entretenir la PCX 60A Plaque de Compactage en toute sécurité. Il est destiné aux concessionnaires et aux opérateurs de la PCX 60A Plaque de Compactage.

## Avant-Propos

La section **'Description de l'appareil'** vous permettra de vous familiariser avec l'agencement et les commandes de l'appareil.

La section **'Environnement'** contient des instructions sur les méthodes de recyclage et d'élimination des appareils de recyclage et d'élimination des appareils dans le respect de l'environnement.

**'Santé et Sécurité'** expliquent la manière dont il faut utiliser l'appareil pour assurer votre sécurité et celle du public en général.

Le paragraphe **'Procédure de Mise en Route/Arrêt'** vous facilite la mise en route et l'utilisation de l'appareil.

La section **'Dépistage des Anomalies'** vous donne des conseils en cas de problème concernant votre appareil.

La section **'Entretien et Révision'** vous donne des conseils sur l'entretien général et les révisions de votre appareil.

La section **'Garantie'** donne des renseignements sur la couverture sous garantie et la méthode à suivre pour les réclamations sous garantie.

## Renseignement concernant les notations utilisées dans ce manuel.

Dans ce manuel, il faut prêter une attention toute particulière au texte signalé comme suit :



### **ATTENTION**

*Produit à risque. Vous pouvez vous blesser ou la machine peut être endommagée si vous ne respectez pas la procédure d'utilisation à la lettre.*



### **AVERTISSEMENT**

*Peut être dangereux pour l'utilisateur*

## AVERTISSEMENT



### **AVERTISSEMENT**

*Veillez lire et étudier ce manuel avant toute utilisation ou entretien de cet appareil.*

SAVOIR utiliser les commandes de cet appareil et procéder à son entretien en toute sécurité.

(PS : Assurez-vous de savoir arrêter la machine avant de la démarrer au cas où vous auriez des problèmes).

TOUJOURS utiliser les éléments nécessaires à votre protection lors de l'utilisation de la machine.

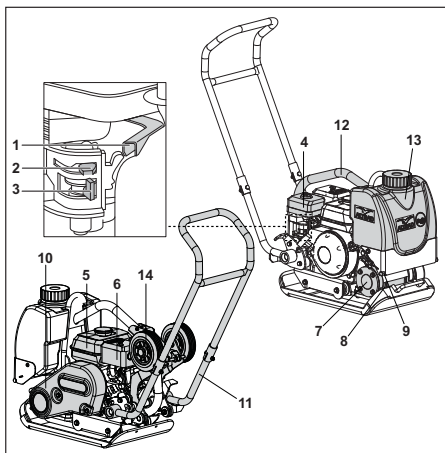
Pour TOUTES QUESTIONS relatives à l'entretien et l'utilisation en toute sécurité de cet appareil, DEMANDER CONSEIL A VOTRE DIRECTION OU CONTACTER Altrad Belle :+44(0) 1298 84606

## Sommaire

Comment utiliser ce manuel.....	22
Avertissement.....	22
Description de l'appareil.....	23
Caractéristiques Techniques.....	23
Etiquettes.....	24
Environnement.....	25
But du compactage.....	25
Consignes de sécurité générales.....	25
Santé et sécurité.....	26
Contrôles de sécurité préalables au démarrage.....	26
Instruction d'utilisation.....	26 - 27
Guide de dépistage des anomalies.....	27
Révision et maintenance.....	28
Instructions de Montage.....	29
Garantie.....	29
Déclaration de conformité.....	2

## Description de la Machine

F



1. Manette d'accélérateur,
2. Manette de Starter,
3. Fuel ON/OFF Lever,
4. Filtre à air,
5. Réservoir de carburant,
6. Echappement,
7. Unité de vibration,
8. Contrôle du niveau d'huile du vibreur,
9. Point d'accroche de la rampe d'arrosage,
10. Capot de courroie,
11. Timon,
12. Point de levage du châssis,
13. Réservoir d'eau,
14. Roues de transport

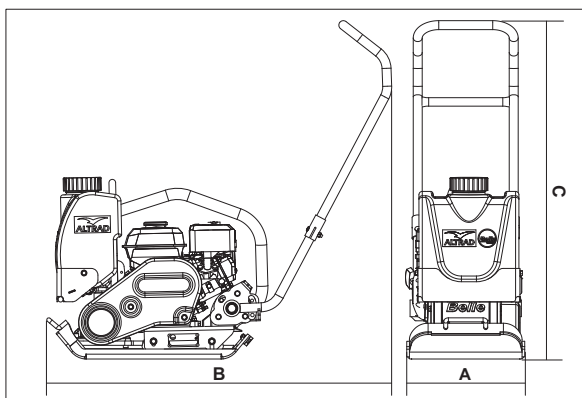
## Caractéristiques Techniques

F

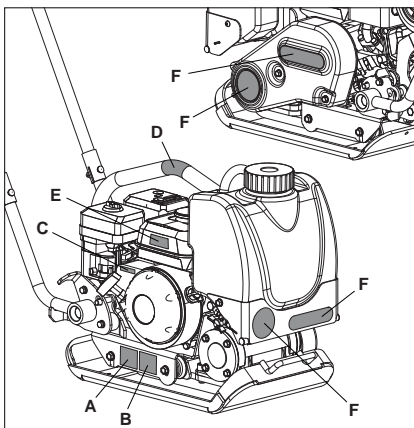
Modèle	PCX 60A
A - Largeur (mm)	350
B - Longueur – En opération (mm)	1010
C - Hauteur – En opération (mm)	1010
Longueur – En Stockage (mm)	660
Hauteur – En Stockage (mm)	550
Motor Modèle	Honda GX120
Puissance moteur (Hp/kW)	4.0/3.0 @ 3800rpm
* Poids (kg)	72.5
Force du vibreur (kN)	11
Fréquence (Hz)	101
Vitesse de déplacement Maximum (m/min)	25
Force de compaction (kg/m <sup>2</sup> )	565
** Vibration sur 3 axes (m/sec <sup>2</sup> )	4.9
Niveau de puissance sonore (dB(A))	105

\* Le poids indiqué inclus le kit d'arrosage (13 du schéma descriptif)

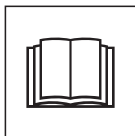
\*\* Nivel mínimo a EN500, Parte 4.



- A. Décalcomanie Sécurité.
- B. Décalcomanie Bruit.
- C. Décalcomanie Régime Moteur.
- D. Décalcomanie Point de Levage.
- E. Décalcomanie Avertissement Moteur.
- F. Décalcomanie de Marque.



#### A - Décalcomanie Sécurité (Part No. 19.0.373)



**Veillez lire  
le Manuel des  
Opérateurs.**



**Portez des  
Chaussures de  
Protection.**



**Portez des  
Protections pour  
les Oreilles**



**Portez des  
Protection pour  
les Yeux**

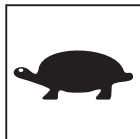
#### B - Décalcomanie Bruit (800-99942)

Le Niveau de Bruit de la machine lors du fonctionnement est de 105 dB(A).

#### C - Décalcomanie Régime Moteur



**Position Vitesse  
Moteur Rapide.**



**Position Vitesse  
Moteur Lente.**

#### D - Décalcomanie Point de Levage



**Point de Levage**

#### E - Décalcomanie Avertissement Moteur



**L'essence est extrêmement inflammable. Éteignez le Moteur et laissez le temps de refroidir avant de ravitailler.**



**Le Moteur émet du Monoxyde de Carbone toxique. Ne faites pas fonctionner le Moteur dans un endroit clos.**



**Veillez lire  
le Manuel du  
Moteur.**

## Elimination en toute sécurité



Instruction pour le respect de l'environnement  
Cet appareil contient des matériaux recyclables.  
Pour vous débarrasser de l'appareil, prière  
d'emmener l'appareil et les accessoires dans une  
décharge de recyclage agréée.

Composant	Matériel
Poignée	Acier
Plaque d'embase	Acier
Poids Excentrique	Acier
Carters du Vibrateur	Aluminium
Carters du Moteur	Aluminium
Capot du Moteur	Matériel synthétique
Pièces Variées	Acier et aluminium

## Buts de Compactage

Après perturbation du sol, ou dans le cas d'un remplissage, d'une couche inférieure de la chaussée ou d'un revêtement hydrocarboné récents, il y aura des petits vides interstitiels ou poches d'air qui risquent de provoquer des problèmes s'ils ne sont pas compactés.

1. Lorsque le trafic traverse une surface sur une partie du sol non compactée, le matériau se comprime, ce qui cause l'affaissement de la surface supérieure au fur et à mesure que le matériau remplit les cavités.
2. C'est ce qui se passe également lorsque des charges statiques s'exercent sur un sol non compacté. La charge (un bâtiment, par exemple) s'enfonce.
3. Les matériaux présentant des vides sont très susceptibles aux infiltrations d'eau, ce qui entraîne des risques d'érosion. Les infiltrations d'eau peuvent également entraîner l'expansion du sol lorsqu'il gèle, ainsi que sa contraction pendant les périodes de sécheresse. En fait, l'expansion et la contraction du sol constituent les principales causes de dégâts des fondations des bâtiments. Il faut éventuellement reprendre la structure en sous-œuvre.

Le compactage augmente la densité du matériau et par conséquent, sa capacité porteuse. Il réduit les vides interstitiels et donc les risques d'affaissement, d'expansion et de contraction dus aux infiltrations d'eau.

## Consignes de Sécurité

Pour votre protection personnelle et pour la sécurité des personnes qui se trouvent à proximité, prière de lire et de bien assimiler les consignes de sécurité suivante. Il incombe à l'opérateur de s'assurer qu'il a bien assimilé la manière d'utiliser cet équipement en toute sécurité. En cas de doute sur l'utilisation correcte en toute sécurité de la plaque de compactage PCX 60A, prière de consulter votre responsable ou Altrad Belle.



### ATTENTION

*Un entretien mal fait ou une utilisation incorrecte risque d'être dangereux(se). Lisez et assimilez LES CONSIGNES DE SECURITE ET LES CONSEILS D'UTILISATION avant d'effectuer des opérations d'entretien, de service ou des réparations.*

- Ce matériel est lourd et ne doit pas être soulevé par une seule personne. OBTENEZ DE L'AIDE ou utilisez un équipement de levage approprié. Il existe un ensemble spécial pour le transport du compacteur (voir options).
- Balisez la zone de travail et éloignez les membres du public et tout le personnel non autorisé à une distance sûre.
- Il est impératif que l'opérateur porte un équipement de protection individuelle à chaque fois qu'il utilise cet appareil (voir "Santé et sécurité").
- Vérifiez que vous savez comment couper cet appareil avant de le mettre en marche, en cas de difficultés.
- Il faut toujours COUPER le moteur avant de le transporter, de le déplacer ou avant toute intervention.
- Le moteur peut devenir très chaud en cours d'usage. Attendez que le moteur soit refroidi avant de le toucher. Ne laissez jamais le moteur tourner sans surveillance.
- Il ne faut jamais retirer ni modifier les capots de protection installés. Ils sont prévus pour votre protection. Il faut toujours vérifier que les capots sont en bon état et sont bien fixés. Si l'un des capots est endommagé ou manquant, IL NE FAUT PAS UTILISER LE COMPACTEUR tant que le capot n'est pas remis en place ou réparé.  
Il ne faut pas faire fonctionner le compacteur si vous ne vous sentez pas bien, si vous êtes fatigué ou si vous avez abusé d'alcool ou de stupéfiants.

### Consignes de sécurité concernant le carburant.



### ATTENTION

*Le carburant est inflammable. Il risque de causer des blessures et des dégâts. Coupez le moteur, éteignez toutes les flammes nues et ne fumez pas pendant le remplissage du réservoir de carburant. Essayez toujours tout carburant renversé.*

- Avant de faire l'appoint de carburant, coupez le moteur et attendez qu'il ait refroidi.
- Pendant le remplissage, il NE FAUT ni fumer ni autoriser les flammes nues dans cette zone.
- Il faut toujours sécuriser immédiatement avec du sable tout déversement de carburant. Si du carburant s'est renversé sur vos vêtements, il faut vous changer.
- Entrez le carburant dans un récipient prévu pour cela et agréé, à l'écart de la chaleur et de toutes sources de combustion.

**Vibrations**

Une partie des vibrations provoquées par le compactage est transmise par le guidon aux mains de l'opérateur. Reportez vous aux caractéristiques et au spécifications pour établir le niveau des vibration et des durées d'utilisation (durée d'exposition quotidienne maximale recommandée). IL NE FAUT PAS dépasser la durée d'utilisation maximale

**EPI (Equipelement de protection individuelle).**

Lors de l'utilisation de cet appareil, il est impératif de porter un EPI approprié (ex. lunettes de protection, gants de protection, casque antibruit et chaussures à embout d'acier). Il faut porter des vêtements adaptés au travail. Attachez les cheveux longs pour les dégager et ne portez pas de bijoux susceptibles de s'accrocher aux pièces mobiles de l'appareil.

**Poussière.**

Le procédé de compactage produit éventuellement de la poussière qui risque d'être nocive pour la santé. Il faut toujours porter un masque approprié au type de poussière produite.

**Carburant.**

Il ne faut pas avaler ni inhaler les vapeurs de carburant, et il faut éviter tout contact avec la peau. Lavez immédiatement les éclaboussures de carburant. En cas d'éclaboussures de carburant dans les yeux, il faut les rincer à grande eau et consulter un médecin dès que possible.

**Fumées d'échappement**

Il ne faut pas faire fonctionner la plaque de compactage à l'intérieur ou dans un espace confiné. Veillez à travailler dans un local suffisamment ventilé.

**WARNING**

*Les fumées d'échappement produites par cet équipement sont hautement toxiques et peuvent tuer!*

**Contrôles préalables au démarrage****Inspection préalable au démarrage**

Il faut effectuer l'inspection suivante préalable au démarrage avant le début de chaque séance de travail, ou toutes les quatre heures d'utilisation selon ce qui est échu en premier. Pour les instructions détaillées, veuillez vous reporter à la section « Révisions » Si des défauts sont repérés, il ne faut pas utiliser la plaque de compactage tant que ce défaut n'a pas été rectifié.

1. Inspectez soigneusement la plaque de compactage pour déceler toutes traces de dégâts. Vérifiez qu les composants sont tous présents et bien fixés. Faites particulièrement attention au capot e protection de la courroie d'entraînement située entre le moteur et le vibreur.
2. Vérifier les tuyauteries, les points de remplissage, bouchons de vidange et tout autres parties pour trouver un signe de fuite. Réparer toute fuite avant d'utiliser la machine.
3. Vérifiez le niveau d'huile moteur et faits l'appoint, le cas échéant.
4. Vérifiez le niveau de carburant du moteur et faites l'appoint, le case échéant.
5. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de carburant ni d'huile.

**Instructions D'Utilisation****• Amenez la plaque de compactage sur le lieu où elle doit fonctionner.**

Dans les cas où il est nécessaire d'utiliser un équipement de levage positionner la PCX 60A, vérifiez que l'Equipelement de levage correspond à un poids utile limite dans la fourchette du poids de la plaque de compactage (reportez vous au tableau des caractéristiques ou à la plaque signalétique de l'appareil). Attachez des chaînes ou es élingues UNIQUEMENT au point de levage situé au dessus de la PCX 60A.

**• NE JAMAIS laisser le moteur tourner pendant le transport de la PCX 60A même si il s'agit d'une petite distance.****• Apres avoir effectué les contrôles figurant à la section « Contrôle préalable au démarrage », vous pouvez mettre le moteur en route. Les plaques de compactage de la gamme PCX 60A Altrad Belle sont munies d'un embrayage centrifuge qui permet au moteur de tourner au ralenti sans entraîner la plaque vibrante. Lorsque la vitesse du moteur augmente, l'embrayage s'engage et entraîne la plaque vibrante. Pour obtenir un bon fonctionnement, il faut régler le régime du moteur à son maximum.****• Régler le papillon au maximum et utilisez le levier de commande pour diriger ou faire virer la plaque de compactage.**

Le vibreur provoque non seulement des vibrations de la plaque d'embase, mais aussi l'avancement de l'appareil. En fonctionnement normal, vous n'avez pas à pousser la PCX 60A ; il suffit de la laisser se déplacer tout seul à son propre rythme. La vitesse de déplacement est déterminée par l'état de la surface à compacter. Si la surface à compacter est en pente, il faut agir avec beaucoup de précaution pour bien contrôler le sens de déplacement de la PCX 60A. Vous pouvez le cas échéant, utiliser une corde appropriée attachée à un point abaissé du châssis afin de permettre à une autre personne de reprendre une partie du poids de la PCX 60A. Pour faire un travail en pente, montez et descendez la pente, mais ne travaillez pas en travers.

**• Faites passer la plaque de compactage sur toute la surface selon le schéma logique jusqu'à obtention du compactage requis. S'il faut compacter plusieurs couches différentes, l'une au-dessus de l'autre, compactez chaque couche séparément**

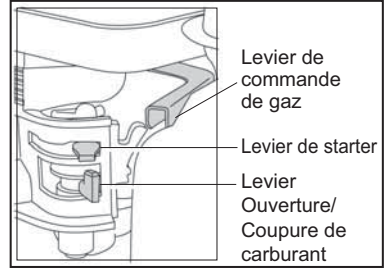


## AVERTISSEMENT

*Veuillez lire et étudier ce manuel avant toute utilisation ou entretien de cet appareil.*

### Honda GX120

1. Pour ouvrir le robinet d'essence, déplacez le levier Ouverture / Coupure de carburant à fond vers la droite.
2. Si le moteur démarre à froid, mettez le starter en amenant le levier de starter à fond vers la gauche. Si le moteur redémarre à chaud, il n'est généralement pas nécessaire d'introduire le starter, mais si le moteur s'est refroidi dans une certaine mesure, il peut s'avérer nécessaire de mettre partiellement le starter.
3. Tournez le bouton MARCHE / ARRET du moteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'amener à la position «1».
4. Pour mettre le papillon à la position de ralenti, déplacez le levier de papillon à fond vers la droite. Ne faites pas démarrer le moteur à pleins gaz sinon la plaque de compactage risque de vibrer dès que le moteur démarre.
5. Prenez fermement la manette de commande d'une main et saisissez la manette du démarreur à rappel de l'autre. Tirez le démarreur à rappel jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance du moteur, puis laissez le démarreur revenir en place.
6. En faisant attention à ne pas tirer complètement le cordon du démarreur, tirez vivement la manette du démarreur.
7. Recommencez cette manœuvre à plusieurs reprises jusqu'à ce que le moteur tourne.
8. Dès que le moteur tourne, mettez progressivement le levier de starter à la position COUPEE en le déplaçant vers la droite.
9. Si, au bout de plusieurs tentatives, le moteur ne tourne toujours pas, reportez-vous au guide de dépannage des anomalies.
10. Pour couper le moteur, mettez le papillon à la position de ralenti et tournez le bouton MARCHE/ ARRET du moteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position «0».
11. Coupez l'arrivée du carburant.



## Guide de dépannage des anomalies

Problème	Cause	Action
<b>Le moteur ne démarre pas.</b>	Pas de carburant.	Ouvrir le robinet de carburant. Remplir le réservoir de carburant.
	Moteur coupé.	Mettre le contact.
	Bougie encrassée.	Nettoyer, puis régler l'entrefer de la bougie.
	Moteur froid.	Fermer le starter.
	Moteur noyé.	Honda, ouvrir le starter, pleins gaz, tirer le démarreur à rappel jusqu'au lancement du moteur.
<b>Le moteur ne démarre toujours pas.</b>	Défaut Majeur	Contactez le technicien de service local.
<b>Pas de vibrations.</b>	Régime du moteur trop bas.	Régler le régulateur du régime du moteur sur rapide.
	Courroie d'entraînement détendue.	Régler la tension de la courroie.
	Filtre à air colmaté.	Nettoyer ou remplacer le filtre à air.
	Panne d'entraînement	Contactez le technicien de service local.
	Panne du vibreur.	Contactez le technicien de service local.
<b>Asphalte adhère à la plaque.</b>	Manque de lubrification.	Utiliser le système d'arrosage à l'eau.
<b>Ecaillage de la surface bitumineuse (feuilletage).</b>	Surcompactage.	La retirer et la reposer.
<b>Faible vitesse d'avancement (enfouissement de plaque)</b>	Epaisseur de couche trop grande.	Retirer une partie du matériau.
	Teneur en humidité trop haute ou trop faible.	Retirer le matériau et ajuster la teneur.



La gamme PCX 60A des plaques Altrad Belle est conçue pour donner de nombreuses années de services sans problèmes. Il est recommandé de s'adresser à un concessionnaire agréé Altrad Belle pour effectuer toutes les opérations d'entretien importantes et toutes les réparations éventuelles. Il faut toujours utiliser des pièces d'origine Altrad Belle. L'utilisation de pièces de marque autre que la marque Altrad Belle risque d'annuler votre garantie.

Avant d'effectuer des opérations d'entretien sur l'appareil et coupez le moteur, débranchez le fil HT de la bougie.

Il faut placer le compacteur sur un sol plat et horizontal afin d'obtenir une lecture exacte des niveaux des liquides. Utilisez uniquement les huiles préconisées (voir le tableau ci-dessous).

### Rodage

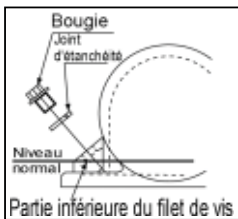
Lorsqu'un compacteur neuf est utilisé pour la première fois, il faut vidanger l'huile moteur après la période de rodage initiale (pour de plus amples renseignements, voir manuel du moteur). Il faut vidanger l'huile du carter de l'axe du vibrateur au bout des premières 100 heures de fonctionnement, puis toutes les 500 heures de fonctionnement par la suite. Pour des renseignements sur la vidange de l'huile du carter du vibrateur, reportez vous à la section « Vibrateur ».

Il faut vérifier la tension de la courroie toutes les 4 heures d'utilisation.

Fréquence d'entretien		Premier 4 Heures	Premier Mois / 20 Heures	3 Mois / 50 Heures	6 Mois / 100 Heures
Huile Moteur	Vérifier le niveau	✓			
	Vidanger		✓		✓
Filtre à air	Vérifier l'état / Nettoyer		✓		✓
	Les remplacer, selon les besoins / toutes les 12 mois				
Bougie	Vidanger				✓
Courroie d'entraînement	Tension	✓	✓	✓	

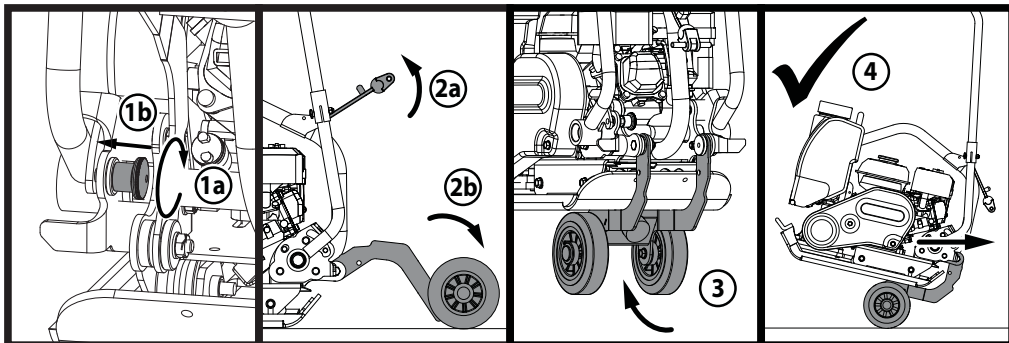
### Type et quantité d'huile/de carburant - Type de bougie

	Type d'huile	Quantité (Litres)	Type de Carburant	Capacité (Litres)	Type de Bougie	Entrefer d'électrode (mm)
Moteur à essence Honda GX120	S.A.E. 10W 30	0.6	Sans Plomb	2.5	BM6ES ou BPR6ES	0.7 - 0.8
Vibrateur	S.A.E. 10W 40	0.22	N/A	N/A	N/A	N/A



### Unité de vibration.

Faites l'appoint d'huile préconisée, e cas échéant (voir tableau).



1. Tournez le bouton du loquet de poignée pour engager et verrouillez le loquet de poignée.
2. Une fois que la poignée est verrouillée, tirez la sangle de fixation du kit de la roue vers le haut pour libérer le kit de roue. Abaissez le kit de roue vers le sol.
3. Inclinez la machine vers l'avant sur le bord avant de la plaque de base et laissez le kit de roue glisser sous la plaque de base.
4. La machine est maintenant prête à être transportée en position arrière en utilisant le kit de roue.

## Garantie

La plaque de compactage unidirectionnelle PCX 60A neuve de Altrad Belle est garantie à l'acquéreur d'origine un an (12 mois) à partir de la date originale de l'achat. La garantie Altrad Belle s'applique à tous défauts de matériaux ou à un vice de conception ou de fabrication.

La garantie Altrad Belle ne couvre pas ce qui suit :

1. Dégâts causés par un usage abusif, négligent, une chute ou tous autres dégâts similaires causés par le non-respect des instructions concernant l'assemblage, l'utilisation ou les opérations d'entretien à effectuer par l'utilisateur, ou résultant de celle-ci.
2. Toutes modifications, additions ou réparations effectuées par des personnes autres que les responsables de Altrad Belle ou ses agents agréés.
3. Les frais de transport ou d'expédition pour retourner l'appareil à Altrad Belle, ou ses agents agréés, et le renvoyer, en vue de le faire réparer ou évaluer après revendication sous garantie.
4. Les coûts des matériaux et/ou de la main-d'œuvre requis pour remplacer, réparer ou renouveler les composants en raison d'une usure raisonnable.

Sont exclus de la garantie les composants suivants :

- Courroie(s) d'entraînement
- Filtre à air de moteur
- Bougie de moteur

Altrad Belle et/ou ses agents agréés, directeurs, employés ou assureurs ne sont pas tenus responsables de tous dégâts consécutifs ou autres, pertes ou dépenses encourus en relation avec l'utilisation de l'appareil, ou l'incapacité d'utiliser l'appareil dans un but quel qu'il soit.

### Réclamations sous garantie

Il faut tout d'abord adresser toutes réclamations sous garantie à Altrad Belle par téléphone, fax, e-mail ou par courrier.

### Pour les revendications sous garantie:

Tél : +44(0)1298 84606

Fax : +44(0)1298 84073

Email : Warranty@belle-group.co.uk

### Prière d'écrire à:

Altrad Belle Warranty Department, Sheen, Nr. Buxton Derbyshire SK17 0EU England. Angleterre

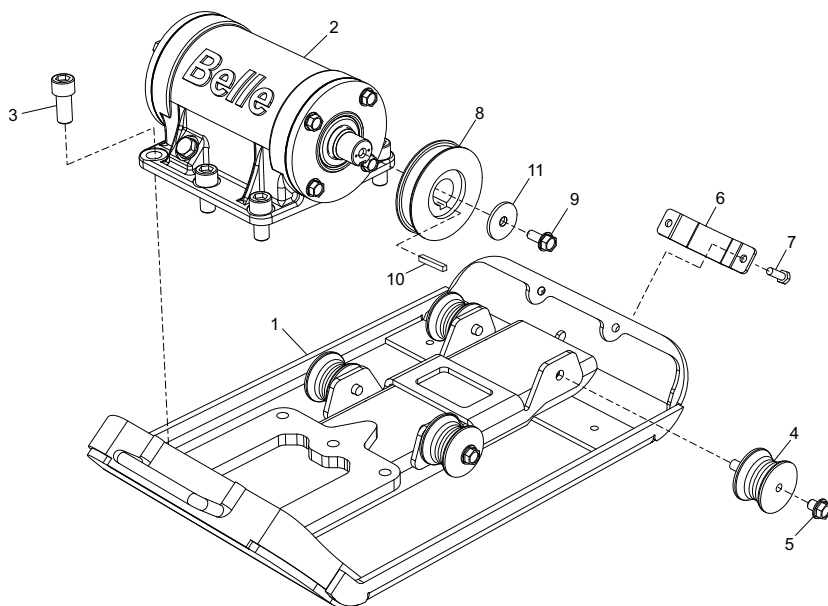
### Service d'enregistrement de garantie

Dans notre démarche pour devenir plus vert et plus respectueux de l'environnement, Altrad Belle a introduit un service d'enregistrement de garantie en ligne. Pour accéder à la page d'inscription sur notre site internet, veuillez utiliser l'adresse suivante:

[http://www.bellegroup.com/index.php?p=warranty\\_registration](http://www.bellegroup.com/index.php?p=warranty_registration)

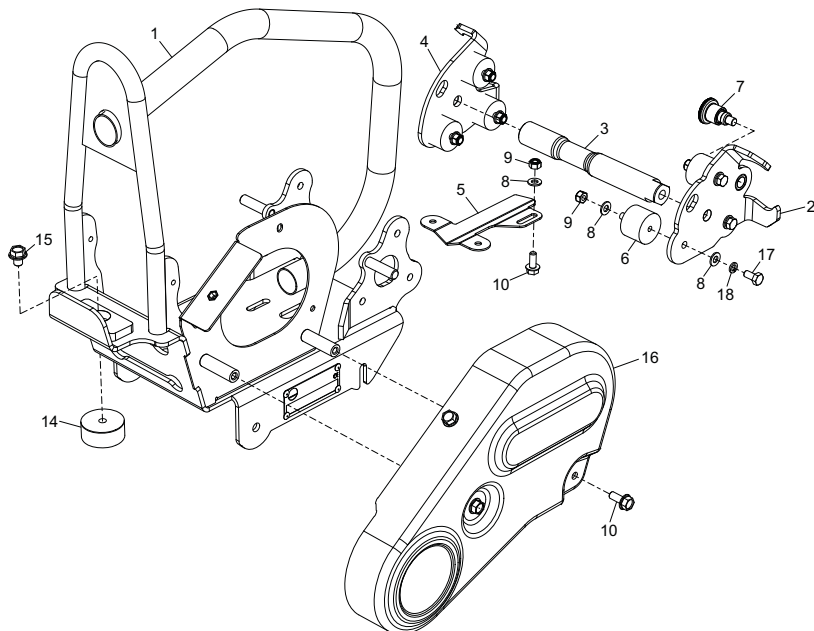
Sinon vous pouvez également scanner à l'aide de votre smartphone le code QR adjacent pour accéder à la page d'inscription.





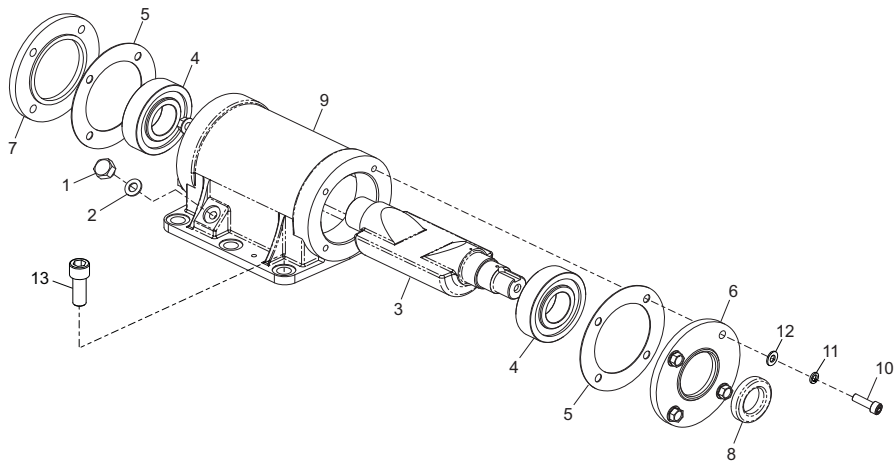
**Baseplate Assembly, Plaque d'embase,  
Cto. Placa de Base, Conj. Placa de Base**

1	988/00100	.....	Baseplate	.....	Plaque d'embase	.....	Placa de base	.....	Placa de Base	.....	1
2	PCX/VIB/05	.....	Vibrator Assembly	.....	Ensemble vibreur	.....	Conjunto de vibrador	.....	Conjunto do Vibrador	.....	1
3	7/1401	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	.....	M14 x 30 6
4	21.0.292	.....	Anti-Vibration Mount	.....	Tampon antivibratoire	.....	Montura antivibratoria	.....	Bloco Anti-vibração	.....	4
5	7/10025	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	.....	M10 x 12 4
6	988/99805	.....	Plate	.....		.....		.....		.....	1
7	7/8095	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	.....	M8 x 25 2
8	151.0.221	.....	Pulley	.....	Poulie	.....	Polia	.....	Polia	.....	1
9	7/8037	.....	Screw	.....	Vis	.....	Tornillo	.....	Parafuse	.....	M8 x 20 1
10	06.3.014	.....	Key	.....	Clavette	.....	Chaveta	.....	Chave	.....	1
11	77.0.142	.....	Washer	.....	Rondelle	.....	Arandela	.....	Anilha	.....	M8 x 35 x 3 1



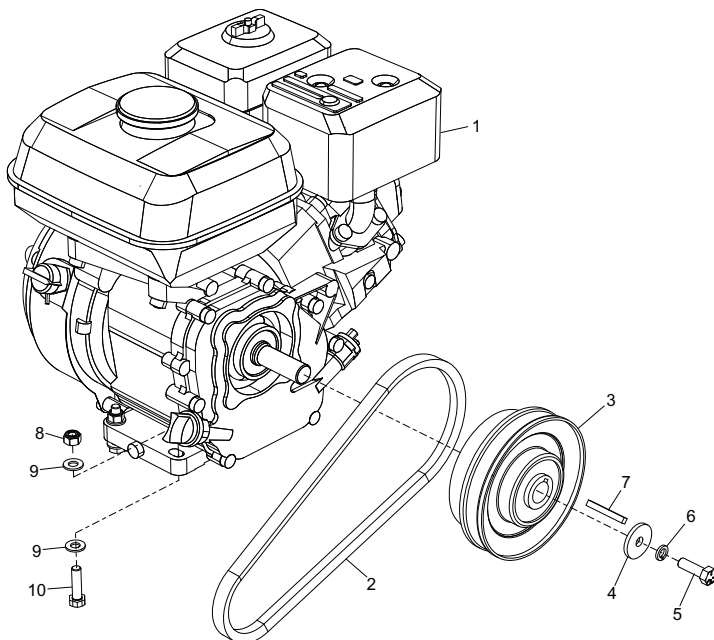
### Bedplate Assembly, Plaque d'assise, Cto. Bancada, Conj. da Place de Apoie

1	988/00200	.....	Frame.....	Châssis.....	Estructura.....	Estrutura.....	.....	1
2	988/00400	.....	Bracket.....	Patte de montage.....	Escuadra.....	Suporte.....	.....	1
3	988/99902	.....	Strut.....	Béquille.....	Puntal.....	Apoio.....	.....	1
4	988/99801	.....	Bracket.....	Patte de montage.....	Escuadra.....	Suporte.....	.....	1
5	988/99906	.....	Bracket.....	Patte de montage.....	Escuadra.....	Suporte.....	.....	1
6	21/0157	.....	Anti-Vibration Mount.....	Tampon antivibratoire.....	Montura antivibratoria.....	Bloco Anti-vibração.....	.....	6
7	3/0085	.....	Plunger.....	Plongeur.....	émbolo.....	Émbolo.....	.....	1
8	4/8006	.....	Washer.....	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M8.....	13
9	8/8008	.....	Nut.....	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M8.....	7
10	7/8037	.....	Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuse.....	M8 x 20.....	4
14	21/0415	.....	Buffer.....	Butoir.....	Parachoques.....	Amortecedor.....	.....	1
15	7/10039	.....	Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuse.....	M10 x 20.....	1
16	968/99901	.....	Belt Guard.....	Capot de Courroie.....	Protector de la Correa.....	Guarda da Cinta.....	.....	1
17	7/8008	.....	Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuse.....	M8 x 16.....	6
18	4/8003	.....	Washer.....	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M8.....	6



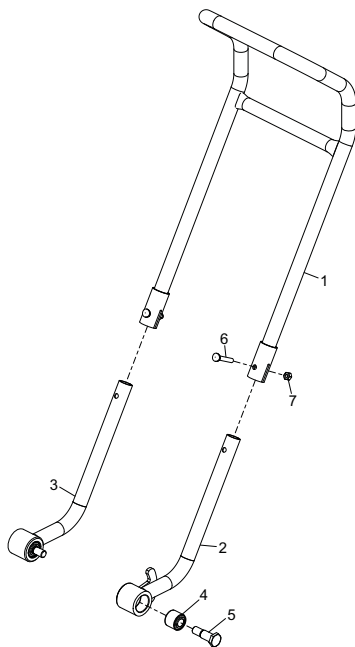
### Vibrator Assembly, Unité de Vibration, Unidade Vibradora, Unidade do Vibrador

1	MS12 .....	Bung .....	Obturbateur .....	Tapón .....	Tampão .....	1/4" .....	1
2	5/0011 .....	Washer .....	Rondelle .....	Arandela .....	Anilha .....	.....	1
3	77.0.014 .....	Vibrator Shaft .....	Axe .....	Eje .....	Veio .....	.....	1
4	12.1.057 .....	Bearing .....	Roulement .....	Cojinete .....	Rolamento .....	.....	2
5	943/99904 .....	Gasket .....	Joint .....	Junta .....	Gaxeta .....	.....	2
6	77.0.015 .....	End Cover .....	Carter d'extrémité .....	Tapa de fondo .....	Tampa de extremidade .....	.....	1
7	77.0.016 .....	End Cover .....	Carter d'extrémité .....	Tapa de fondo .....	Tampa de extremidade .....	.....	1
8	15.0.196 .....	Oil Seal .....	Joint d'étanchéité à l'huile .....	Obturbador aceite .....	Vedação de Óleo .....	.....	1
9	77.0.013 .....	Housing .....	Carter de boîte de vitesses .....	Envoltura de la transmisión .....	Estojo da caixa de engrenagens .....	.....	1
10	7/8010 .....	Screw .....	Vis .....	Tornillo .....	Parafuse .....	M8 x .....	8
11	4/8003 .....	Washer .....	Rondelle .....	Arandela .....	Anilha .....	M8 .....	8
12	4/8006 .....	Washer .....	Rondelle .....	Arandela .....	Anilha .....	M8 .....	8
13	07.9.062 .....	Screw .....	Vis .....	Tornillo .....	Parafuse .....	.....	6



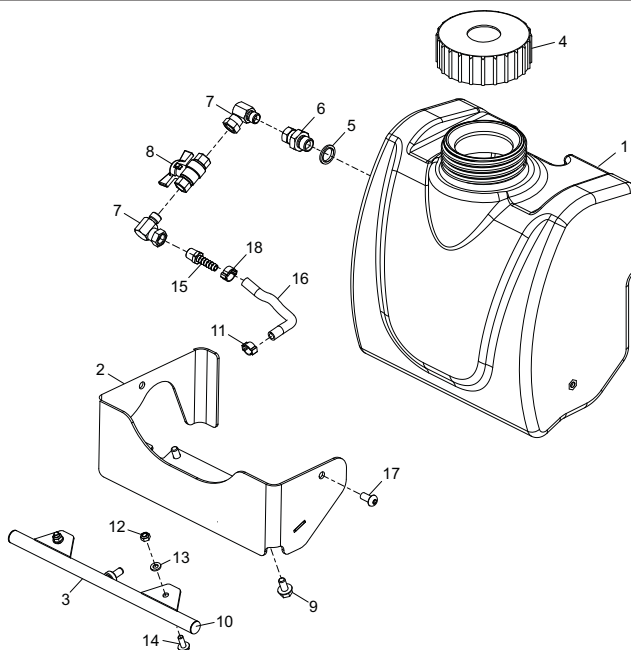
### Engine & Drive Kit, Moteur et Kit d'entraînement, Motor y Kit Transmision, Motor e Kit de Transmissão

1	20/0038	.....Engine	.....Motor	.....Motor	.....Motor	.....Honda GX120	.....1
2	21/0414	.....Belt	.....Courroie	.....Correa	.....Cinta		.....1
3	10.7.255	.....Clutch	.....Embrayage	.....Embrague	.....Embraiagem		.....1
4	05.3.062	.....Washer	.....Rondelle	.....Arandela	.....Anilha	M8	.....1
5	02.3.020	.....Screw	.....Vis	.....Tornillo	.....Parafuso	5/16" x 1"	.....1
6	4/8003	.....Washer	.....Rondelle	.....Arandela	.....Anilha	M8	.....1
7	06.8.001	.....Key	.....Clavette	.....Chaveta	.....Chave		.....1
8	8/8008	.....Nut	.....Ecrou	.....Tuerca	.....Porca		.....4
9	4/8006	.....Washer	.....Rondelle	.....Arandela	.....Anilha	M8	.....8
10	7/8047	.....Screw	.....Vis	.....Tornillo	.....Parafuso	M8 x 40	.....



### Handle Assembly, Ensemble Poignée, Conjunto de Manillar, Conjunto do Punho

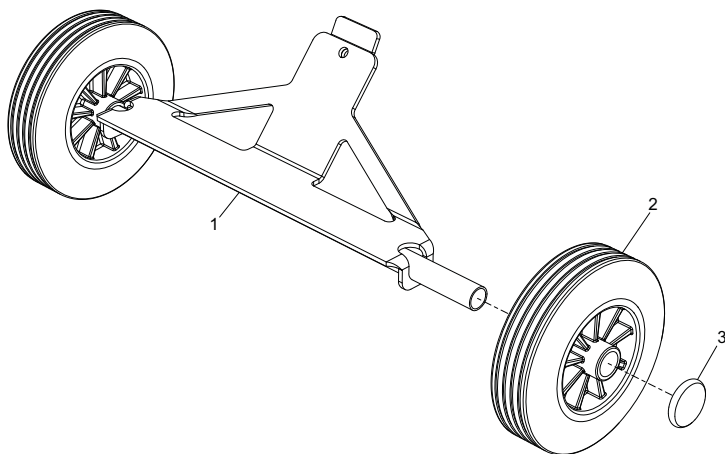
1	988/00300.....	Upper Handle .....	Guidon Supérieur .....	Manillar Superior .....	Punho Superior.....	1
2	988/00500.....	Lower Handle & Bush.....	Guidon Inférieur & Douille....	Manillar Inferior & Buje .....	Punho Inferior & Bucha .....	1
3	988/00600.....	Lower Handle & Bush.....	Guidon Inférieur & Douille....	Manillar Inferior & Buje .....	Punho Inferior & Bucha .....	1
4	21.0.187.....	Bush .....	Douille .....	Buje .....	Bucha .....	1
5	151.0.019.....	Bolt .....	Boulon .....	Perno .....	Perno .....	2
6	9/8021.....	Bolt .....	Boulon .....	Perno .....	Perno .....	M8.....2
7	8/8008.....	Nut.....	Ecrou .....	Tuerca .....	Porca .....	M8.....2



## Water Bottle Assembly, Ensemble Bouteille d'eau, Conjunto Botella Agua, Conjunto da Garrafa de Água

1	943/99946S	.....Bottle - Orange	.....Bouteille - Orange	.....Botella - Naranja	.....Garrafa - Laranja	.....	1
1	943/99946B	.....Bottle - Blue	.....Bouteille - Bleu	.....Botella - Azul	.....Garrafa - Azul	.....	1
1	943/99946G	.....Bottle - Green	.....Bouteille - Vert	.....Botella - Verde	.....Garrafa - Verde	.....	1
1	943/99946R	.....Bottle - Red	.....Bouteille - Rouge	.....Botella - Roja	.....Garrafa - Vermelho	.....	1
1	943/99946Y	.....Bottle - Yellow	.....Bouteille - Jaune	.....Botella - Amarillo	.....Garrafa - Amarelo	.....	1
1	943/99946W	.....Bottle - White	.....Bouteille - Blanc	.....Botella - Bianco	.....Garrafa - Branco	.....	1
2	988/00800	.....Bracket	.....Patte de Montage	.....Escuadra	.....Suporte	.....	1
3	988/00900	.....Water Spray Bar	.....Barre d'arrosage	.....Barra rociado agua	.....Barra de Aspersão de Água	.....	1
4	72/0028	.....Cap	.....Capuchon	.....Casquete	.....Tampa	.....	1
5	5/0007	.....Seal	.....Joint d'étanchéité	.....Obturador	.....Vedação	..... 3/8"	1
6	6/0146	.....Adapter	.....Adapteur	.....Adapter	.....Adaptador	..... 1/4" x 1/4"	1
7	6/0193	.....Elbow	.....Coude	.....Codo	.....Canto	..... 1/4" x 1/4"	2
8	6/0222	.....Ball Valve	.....Robinet	.....Válvula esférica	.....Válvula de Esferas	.....	1
9	7/8053	.....Screw	.....Vis	.....Tornillo	.....Parafuso	..... M8 x 16	2
10	3/4040	.....Plug	.....Bougie	.....Tapón	.....Bujão	.....	2
11	15.0.063	.....Clip	.....Collier	.....Presilla	.....Grampo	.....	1
12	8/6007	.....Nut	.....Ecrou	.....Tuerca	.....Porca	..... M6	2
13	4/6001	.....Washer	.....Rondelle	.....Arandela	.....Anilha	..... M6	2
14	7/6034	.....Screw	.....Vis	.....Tornillo	.....Parafuso	..... M6 x 16	2
15	6/0266	.....Hosetail	.....Extrémité de tuyau	.....Extremo manguera	.....Parte Final da Tubagem	.....	1
16	30/0087	.....Hose	.....Tuyau	.....Manguera	.....Tubagem	.....	1
17	7/8049	.....Screw	.....Vis	.....Tornillo	.....Parafuso	..... M8 x 20	2
18	3/7063	.....Clip	.....Collier	.....Presilla	.....Grampo	.....	1

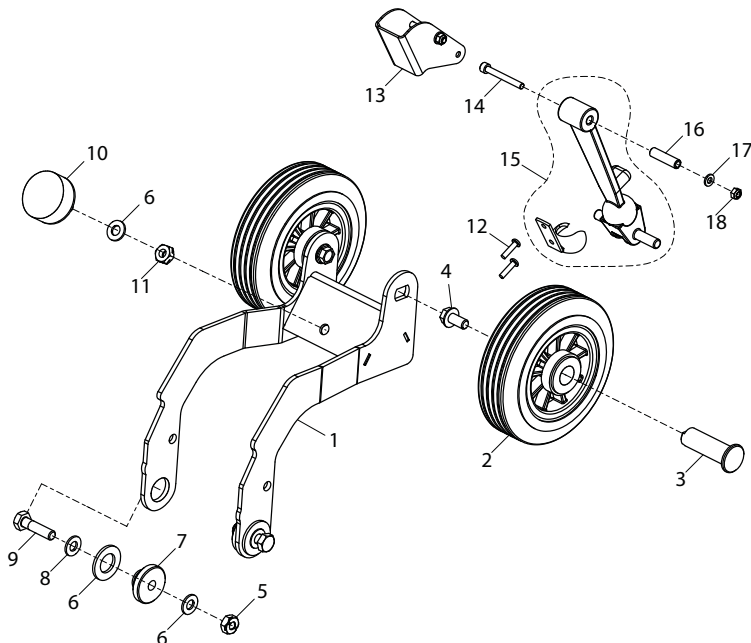




**Transporter Attachment, Fixation de Transporteur,  
Conexión para Transportador Acessório do Transportador**

→ 109000

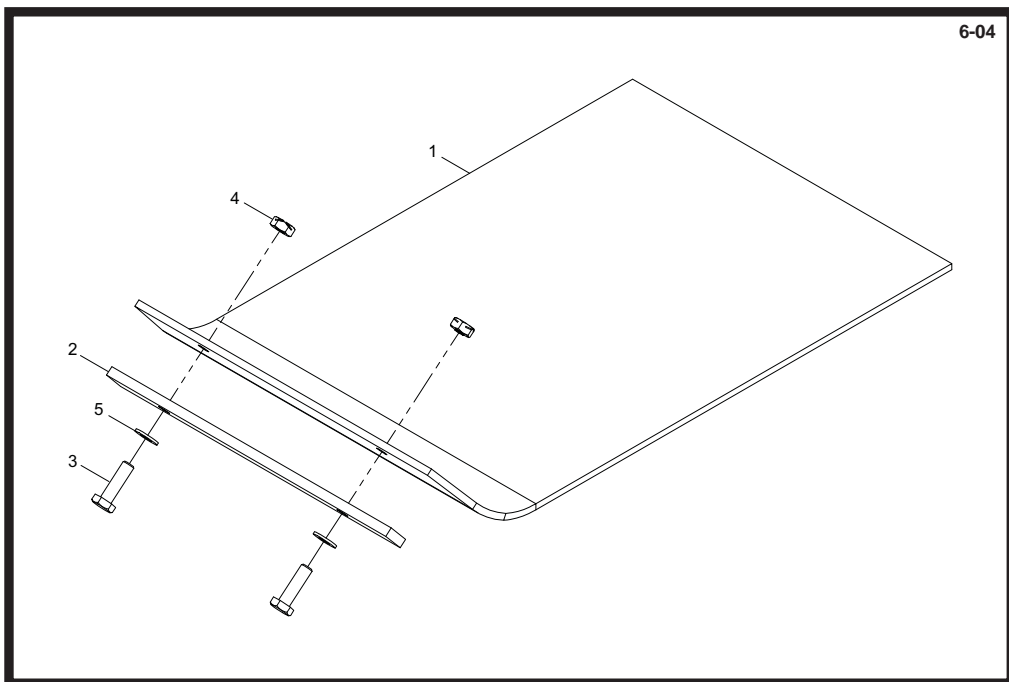
1	988/00700.....	Transporter Attachment.....	Fixation de transporteur .....	Conexión para transportador....	Acessório do Transportador .....	1
2	19.0.603.....	Wheel .....	Roue.....	Rodillo.....	Rolete .....	2
3	00011.....	Clip .....	Collier .....	Presilla .....	Grampo .....	2



**Transporter Attachment, Fixation de Transporteur,  
Conexión para Transportador Acessório do Transportador**

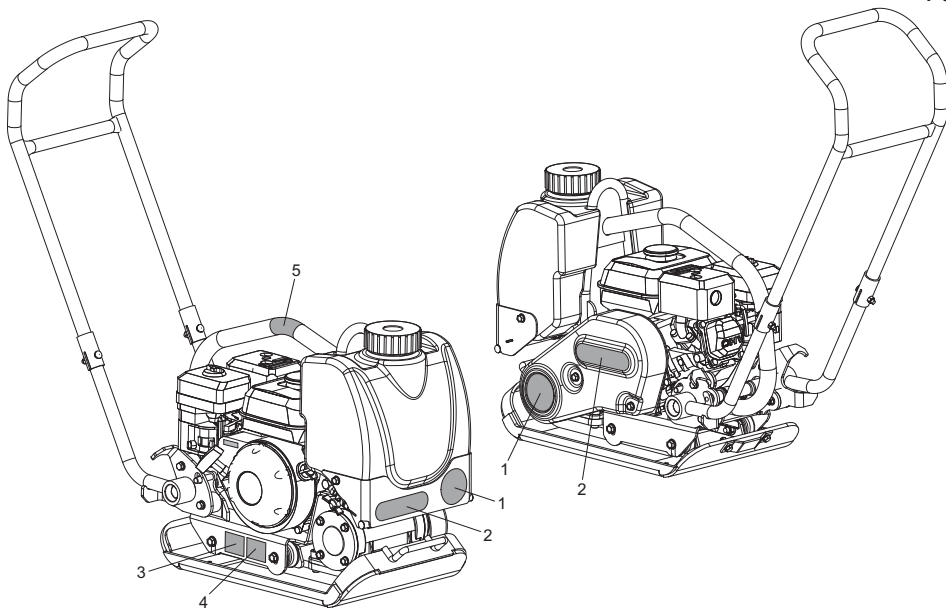
→ 109001

1	988/01100.....Bracket	Patte de montage.....	Escuadra.....	Suporte.....	1
2	19.0.603.....Wheel	Roue.....	Rodillo.....	Rolete.....	2
3	988/99912.....Pin	Goupille.....	Pasador.....	Pino.....	2
4	7/10039.....Screw	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso.....	M10 x 20.....2
5	8/10001.....Nut	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M10.....2
6	4/1005.....Washer	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M10.....5
7	988/99911.....Spacer	Entretoise.....	Espaciador.....	Espaçador.....	1
8	4/2006.....Washer	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M20.....2
9	9/10030.....Bolt	Boulon.....	Perno.....	Perno.....	M10.....2
10	00525.....Buffer	Butoir.....	Parachoques.....	Amortecedor.....	1
11	8/10001.....Nut	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M10.....1
12	7/5027.....Screw	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso.....	M5 x 20.....2
13	988/99913.....Bracket	Patte de montage.....	Escuadra.....	Suporte.....	1
14	7/6022.....Screw	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso.....	M6.....1
15	960/99962.....Strap	Bride.....	Banda.....	Tira.....	1
16	988/99914.....Pin	Goupille.....	Pasador.....	Pino.....	1
17	4/6001.....Washer	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M6.....1
18	8/6007.....Nut	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M6.....1



### Paving Pad, Tampon de Pavage, Tampón de Pavimentación, Bloco de Pavimentação

1	151/99980.....Paving Pad.....	Tampon de Pavage.....	Tampón de Pavimentación.....	Bloco de Pavimentação.....	1
2	151/99976.....Clamp Strip.....	Barrette de blocage.....	Barra de fijación.....	Tira de Grampeamento.....	1
3	7/10003.....Screw.....	Vis.....	Tornillo.....	Parafuso.....	M10 x 35.....2
4	8/10001.....Nut.....	Ecrou.....	Tuerca.....	Porca.....	M10.....2
5	4/1005.....Washer.....	Rondelle.....	Arandela.....	Anilha.....	M10.....2



## Decals, Autocollant, Rótulo, Decalque

1	800/00300.....Decal	.....Autocollant	.....Rótulo	.....Decalque	.....Belle.....	2
2	800/99548.....Decal	.....Autocollant	.....Rótulo	.....Decalque	.....PCX 60A.....	2
3	800/99942.....Decal - Noise	.....Autocollant - Bruits	.....Rótulo - Ruidos	.....Decalque - Ruído.....	.....105 dB(A).....	1
4	19.0.373.....Decal - Warning	.....Autocollant - Avertissement	.....Rótulo - Aviso	.....Decalque - Aviso	.....	1
5	800/99986.....Decal	.....Autocollant	.....Rótulo	.....Decalque	.....Lifting Point.....	1



BELLE  
LIGHT  
CONSTRUCTION  
EQUIPMENT

ALTRAD BELLE  
Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB  
Tel. +44 (0)1298 84606 - Fax +44 (0)1298 84722 - Email: [sales@altrad-belle.com](mailto:sales@altrad-belle.com)  
[www.Altrad-Belle.com](http://www.Altrad-Belle.com)